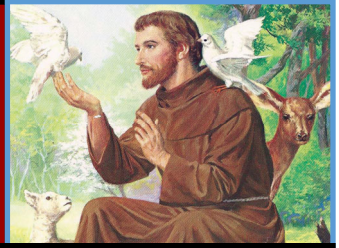


**SACRED HEART &
ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH**

**PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZÓN Y
SAN FRANCISCO DE ASÍS**



TWENTY FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME: SEPTEMBER 15, 2024
VIGÉSIMO CUARTO DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO



24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME
"Whoever wishes to come after me must deny himself,
take up his cross, and follow me." - Mk 8:34

24° DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO
"El que quiera venir conmigo, que renuncie a sí mismo,
que cargue con su cruz y que me siga". - Mc 8, 34

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1996, 1970 CCD. Leccionario II © 1967 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano, CLM

PARISH CLERGY & STAFF

PE - PASTOR EMERITUS
VAMC - VETERANS AFFAIRS MEDICAL CENTER

Fr. José Cruz — Pastor

Fr. Jorge Villarreal — Parochial Vicar

Msgr. Kevin O'Brien -In Residence (PE St. Philip Neri, Bx)

Fr. Isaac Mensah — In Residence (Chaplain, VAMC)

Dcn. Juan Chaparro — Parochial Deacon

Dcn. Alfonso Ramos — Parochial Deacon

Dcn. Ralph Rios — Parochial Deacon

Mrs. Mary Rosario: Coord. Religious Education

ENGLISH SCHEDULE

<p><u>Sunday Masses (English)</u> 11:00 AM</p> <p><u>Weekday Masses (English)</u> Monday - Friday: 7:15 AM</p>	<p><u>Confessions</u> Saturdays at 5 PM. For appointments please call the rectory .</p> <p><u>Holy Hours</u> Mondays: 6 p.m. - 7 p.m. Saturdays: 9:00 a.m. - 12 p.m.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

HORARIO EN ESPAÑOL

<p><u>Misas Dominicales</u> Sábado: 6 PM Dom.: 9:00 AM y 1:00 PM</p> <p><u>Misas diarias en Español</u> Lunes a Viernes 9 a.m. Miércoles: 6:00 p.m. 1^{er} Viernes de mes 7 p.m.</p>	<p><u>Confesiones</u> Sábados 5 PM . Para citas llamar a la rectoría</p> <p><u>Hora Santa (Adoración)</u> Lunes: 6 p.m. a 7 p.m. Sábado: 9:00 a.m. a 12 p.m.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

SACRED HEART PARISH RECTORY

1253 Shakespeare Ave, Bronx, NY 10452
Tel: (718) 293-2766 Fax: (718) 293-1581
Email: receptionist@bronxaltar.org
Web: www.bronxaltar.org

Office Hours • Horas de Oficina
Monday - Saturday: 9 am - 5pm
Sundays: 9 AM-1 PM

Closed on Federal Holidays

**RELIGIOUS EDUCATION OFFICE/
OFICINA DE CATEQUESIS**

1255 Shakespeare Ave, Bronx, NY 10452
Tel: (718) 617-1713 Fax: (718) 293-1581
Email: redirector@bronxaltar.org

Feel free to call and leave a message
Siéntase libre de llamar y dejar un mensaje

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS † = MISSA PRO DEFUNCTIS ANV = ANNIV. TG = IN THANKSGIVINGH = HEALTH / WELL BEING ADG = ACCION DE GRACIAS SAL = SALUD / BIENESTAR		DATE A=APOSTLE, AB=ABBOT, B=BISHOP, D=DOCTOR, E=EVANGELIST, M=MARTYR, P=POPE, PR=PRIEST, R=RELIGIOUS, V=VIRGIN	PARISH WEEKLY CALENDAR / CALENDARIO PARROQUIAL	
9:00 AM	MISA COLECTIVA María Guzmán †	24RD SUNDAY IN O.T 09/15 24^{ER} DOMINGO DE T.O.	12 PM	<i>Circle of Friends Rosary Society (1st Sunday of the Month – Basement)</i>
11:00 AM	Monika Alimikhena †		2 PM	Movimientos Matrimoniales Católicos (Solo el 1° domingo de cada mes - Sótano)
1:00 PM	MISA COLECTIVA		7 PM	Movimiento Familias Guadalupanas (Solo el 2° domingo de cada mes - Sótano)
7:15 AM		MON. 9/16	10:30 AM	Hermandad Ecuatoriana (Segundo domingo de cada mes - Sótano)
9:00 AM	Victoriano Pérez †		2 PM	Grupo Altagraciano (3 ^{er} domingos)
7:15 AM		TUES. 9/17	7:30p	Movimientos Parroquiales Juan XXIII
9:00 AM			7 PM	RCIA (SH Rectory: Sept-May only)
7:15 AM			7:00p	Cursillistas (Sótano de la Iglesia)
9:00 AM	Carmen Quiñones †	WED. 9/18	9:30a	Legión de María (sótano)
6:00 PM			7:00p	Círculo de Oración (Sótano)
7:15 AM		THURS. 9/19	7 p.m.	Misa del Sagrado Corazón (Solo el 1 ^{er} viernes de cada mes)
9:00 AM			9 AM	Holy Hour / Adoración Eucarística
7:15 AM	Antoine Mvubu Mabika †	FRIDAY. 9/20		
9:00 AM				
6:00 PM	Luz Maisonet †	SAT. 9/21		

**LECTURAS SEMANALES
WEEKLY READINGS**

Mon.: 1 Cor 11:17-33/Ps 40:7-17/Lk 7:1-10

Tuesday: 1 Cor 12:12-31/Ps 100:1-5/Lk 7:11-17

Wed.: 1 Cor 12:31—13:13/Ps 33:2-22/Lk 7:31-35

Thur.: 1 Cor 15:1-11/Ps 118:1-28/Lk 7:36-50

Friday: 1 Cor 15:12-20/Ps 49:6-20/Lk 8:1-3

Sat.: Eph 4:1-13/Ps 19:2-5/Mt 9:9-13

Sun.: Wis 2:12-20/Ps 54:3-8/James 3:16ss/Mk 9:30-37

Oremos por los Enfermos / Sick List:

Sara Bernard, Manuel Camilo, Yadiel Cepeda, Antonio Crispino, Gladys Diaz, Doris Dominguez, Nurys Gómez, Eddy Jimenez, James Leung, Milena Lora, Toledo Lora, Rosa Rivera, Leandro Moreno, Marlene Oliveras, Benedicto Paulino, Gladys Reyes, Kathy Sabater, Maria Santos, Ram-ses Tiburcio, Jennifer Tirado, Marcus Velazquez, Paola Veras, Stephen Williams, Margarita Rdguez, Helen Quevedo, Nicolas Vargas, Richard Duggan, Elbanerys Henriquez, Carmela Negron, O.C. Hampton, Jose Diaz, Cornelio Then, Den Rios/ María Vargas, Ma. Del Rosario Cruz, Alt. Es-colástico, Julio Munguia, Elpidia Ponciano, Nilda O., Zorai-da Ma. Cruz, Osvaldo Vega, Mirtha Ruiz, Israel Bidó, Petronila Merejo.

N.B., HIPPA laws prevent us from visiting anyone who does not give us prior direct permission.

From the Pastor's Desk

Dear friends: One of the biggest challenges we face as Christians is to be faithful to Jesus' teachings and avoid changing them in order to please our sick minds. Faithfulness to Him encompasses following in his footsteps as we take up our crosses. In fact, that's the condition he puts to those willing to follow him: "Whoever wishes to come after me must deny himself, take up his cross, and follow me."

When Jesus asks his disciples "Who do you say that I am?" He is not just asking them to verbalize an answer, but to do something: **pick up the cross**. Find the problems in this world, in this life, and throw your arms around them. Drag them to God, even if it hurts you. It's not enough to stand by the sidelines, watching Christ ascend to Calvary, nodding your head in approval. Yes, I agree. Yes, I believe. Yes, Jesus, good job! We have to follow in every bloody footprint he leaves in the dust. And when we'll meet him at the top, we'd better not be empty-handed, but carrying our crosses: big and small.

Part of human nature is to avoid pain and suffering and the Cross entails both, which are unjust, absurd, seemingly hopeless, and humiliating. However, Jesus doesn't say "accept," "endure" or "tolerate," but "take up" as he does. If you think that you cannot keep going, remember that his grace suffices. Give it a try and you'll discover a new strength, like if something — Someone — supporting your drooping arm: **The Lord God is our help**. Finally, it is in the end that we'll hear his voice: "You can put it down now," then we will know that we have made it. We will know that we have not failed: we took up the cross. May God bless you abundantly.

Desde el escritorio del Pastor

Queridos amigos: Uno de los mayores retos a los que tenemos como cristianos es ser fieles a las enseñanzas de Jesús y evitar cambiarlas para complacer nuestras mentes enfermas. La fidelidad a Él incluye seguir sus pasos al tomar nuestras cruces. De hecho, esa es la condición que pone a quienes quieren seguirle: «El que quiera seguirme, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame».

Cuando Jesús pregunta a sus discípulos: «¿Quién dicen que soy yo?». No les está pidiendo sólo que verbalicen una respuesta, sino que hagan algo: **tomar la cruz**. Esto es enfrentar los problemas de este mundo, de esta vida, y échales el brazo encima. Arrástralos hacia Dios, aunque te duela. No basta con permanecer al margen, viendo a Cristo ascender al Calvario, asintiendo con la cabeza en señal de aprobación. Sí, estoy de acuerdo. Sí, creo. Sí, Jesús, ¡buen trabajo! Sigamos cada huella ensangrentada que él dejó en el polvo. Y cuando nos encontremos con él en la cima, será mejor que no vayamos con las manos vacías, sino cargando nuestras cruces: grandes y pequeñas.

Parte de la naturaleza humana es evitar el dolor y el sufrimiento y la Cruz tiene ambos: conlleva injusticia, absurdo, aparentemente sin esperanza y humillación. Sin embargo, Jesús no dice «aceptar», «soportar» o «tolerar», sino «asumir» como Él. Si crees que no puedes seguir adelante, recuerda que su gracia nos basta. Inténtalo y descubrirás una nueva fuerza, como si algo -Alguien- sostuviera tu brazo caído: **El Señor Dios es nuestra ayuda**. Y será al final cuando escucharemos su voz: «Ya puedes dejarla», entonces sabremos que lo hemos conseguido. Sabremos que no hemos fracasado: hemos tomado la cruz. Que Dios te bendiga



PARISH ANNOUNCEMENTS ANUNCIOS PARROQUIALES



Sept. 7: First Day of Class:

9:15 AM (school auditorium).

Final days of registrations:

September 16, 19, and 20.

Sept. 21: Last day for new students: (After that day we will not accept new students).



Sep 7: Primer día de clases:

9:30 AM (Auditorio).

Últimas fechas de inscripción:

Septiembre 16, 19, 20.

Sept. 21: Último día para aceptar nuevos estudiantes. - Cierre de inscripciones -



Initia
of Christian Initia
for Adults

Catechesis for adults that need Baptism, First Communion and/or Confirmation: Registrations in the rectory office are open / Classes start the first week of October.

Catequesis de adultos (bautizo, primera Comunión y/ Confirmación): Inscripciones en la oficina de la rectoría están abiertas / Las clases empiezan la primera semana de Octubre.

Misa en Honor a la virgen de las Mercedes

Catedral de San Patricio: Domingo 22 de Septiembre 4 PM



Free flu shots: Sunday September 22 (Church's perimeter)

Vacunas contra el Flu (gripe) Gratis: Domingo 22 septiembre (afuera de la iglesia)

Misa en Honor de la Virgen del Cisne (Comunidad Ecuatoriana)

Sábado 28 de septiembre: 6 PM / Compartir en el auditorio después de Misa.



Retiro Anual Renovación Carismática

Sábado 26 Octubre de 10 AM-5 PM

Auditorio de la escuela / Donación \$10 (incluye almuerzo)